

CONVENIO MODIFICATORIO AL CONVENIO DE COORDINACIÓN QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL EJECUTIVO FEDERAL, POR CONDUCTO DEL CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES, EN LO SUCESIVO "EL CONACULTA", REPRESENTADO POR EL DIRECTOR GENERAL DE ADMINISTRACIÓN, LIC. JUAN CARLOS GARCÍA REBOLLEDO, CON LA INTERVENCIÓN CONJUNTA DEL DIRECTOR GENERAL DE VINCULACIÓN CULTURAL, LIC. MARIO ANTONIO VERA CRESTANI, ASISTIDO POR EL DIRECTOR DE PROMOCIÓN, FORMACIÓN Y DESARROLLO, L.C. CLAUDIO AGUILAR NAVA; Y POR LA OTRA, EL CONSEJO PARA LA CULTURA Y LAS ARTES DE NUEVO LEÓN, EN ADELANTE "LA INSTANCIA ESTATAL DE CULTURA", REPRESENTADA POR SU PRESIDENTE, MTRO. KATZIR MEZA MEDINA Y SU APODERADO LEGAL, C.P. MIGUEL ÁNGEL OCHOA GARZA; A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARÁ COMO "LAS PARTES"; DE CONFORMIDAD CON LOS ANTECEDENTES, DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

ANTECEDENTES

- I. Con fecha 1 de marzo de 2013, "LAS PARTES" celebraron el Convenio de Coordinación número CNCA/DGVC/CCOORD/00573/13, con objeto de que "EL CONACULTA" realizara una transferencia de recursos públicos federales a "LA INSTANCIA ESTATAL DE CULTURA" por la cantidad de **\$30'458,188.45 (TREINTA MILLONES CUATROCIENTOS CINCUENTA Y OCHO MIL CIENTO OCHENTA Y OCHO PESOS 45/100 M.N.)**, contra la entrega del comprobante correspondiente, la cual debería ser destinada única y exclusivamente para llevar a cabo los proyectos culturales que a continuación se detallan:

No.	PROYECTO	MONTO
1.	6° Coloquio de Teatro Nuevo León	\$350,000.00
2.	Teatro Escolar Itinerante	\$140,000.00
3.	Eventos Internacionales CONARTE 2013	\$1,712,500.00
4.	Festival de Teatro Nuevo León 2013	\$3,000,000.00
5.	XI Encuentro Estatal de Teatro para Niños	\$137,500.00
6.	Semana de la Dramaturgia Nuevo León 2013	\$200,000.00
7.	XXII Mitote Folklórico	\$400,000.00
8.	XVI Festival Internacional de Danza Extremadura - Lenguaje Contemporáneo	\$468,000.00
9.	XXVIII Encuentro Metropolitano de Danza Contemporánea	\$200,000.00
10.	Domingos de Convite	\$184,000.00
11.	CALLEGENERA. Festival de Expresiones Urbanas	\$500,000.00
12.	Apoyo a Expresiones Populares	\$170,000.00
13.	Ópera de Nuevo León 2013	\$2,186,000.00
14.	Festival Mediarte 11.0	\$400,000.00
15.	XIV Festival Internacional de Guitarra de Monterrey 2013	\$200,000.00
16.	FamiliArte	\$505,000.00
17.	Circuito Escénico Municipal 2013	\$500,000.00
18.	XXIII Encuentro Estatal de Teatro	\$130,000.00
19.	Divulgación Cultural CONARTE	\$3,465,560.00
20.	Agenda Cultural Impresa CONARTE	\$615,480.00
21.	Programa de Difusión y Distribución Editorial	\$462,000.00
22.	Identidades. Revista de Expresiones Culturales	\$150,000.00
23.	Patrimonio Tangible	\$245,000.00
24.	Diccionario de Cine Nuevo León	\$253,600.00
25.	Publicación Infantil	\$155,300.00

26.	Alberto Flores Varela. Esplendor del Retrato en Estudio.	\$800,000.00
27.	Talleres de Verano, Circo, Maroma y Radio	\$85,400.00
28.	El arte no es como lo pintan	\$162,000.00
29.	Cursos y Talleres de Aproximación al Arte Contemporáneo (CONACULTA)	\$174,000.00
30.	Talleres permanentes de la Casa de Cultura de Nuevo León.	\$486,000.00
31.	XVIII Encuentro Internacional de Escritores	\$487,600.00
32.	Los límites del lenguaje: las formas del Ultra barroco	\$370,000.00
33.	Vocalizar 2013	\$210,000.00
34.	9 Festival Internacional de Cine de Monterrey	\$1,500,000.00
35.	III Encuentro Internacional de Fomento a la Lectura	\$386,500.00
36.	Exposición "Al carbón"	\$70,000.00
37.	Ay calaca traicionera, cuántas caras tienes VIII	\$70,200.00
38.	Exposición Tenaza 2.0	\$70,000.00
39.	Exposición "La casa"	\$70,500.00
40.	Exposición "Pantalla Global"	\$1,178,000.00
41.	Exposición "Cultura en construcción". Lo colectivo en los espacios culturales	\$813,000.00
42.	Exposición "Think Twice"	\$789,648.45
43.	Exposición "Del Croquis al listón", las obras del arquitecto argentino César Pelli	\$1,326,100.00
44.	Exposición "Nunca será más joven que este día. Seis proyectos fotográficos de Yvonne Venegas"	\$738,300.00
45.	Premio Nacional de Dramaturgia 2013. Víctor Hugo Rascón Banda	\$300,000.00
46.	Programa para el impulso y desarrollo artístico de calidad (PIDAC) 2013	\$496,000.00
47.	Premio Regional de poesía Carmen Alardín 2013	\$225,000.00
48.	Certamen Nacional de Ensayo Alfonso Reyes 2013	\$245,000.00
49.	Premio Nacional Raúl Rangel Frías 2013	\$145,000.00
50.	Premio Nuevo León de Literatura 2013	\$100,000.00
51.	Premio Internacional Alfonso Reyes 2013	\$150,000.00
52.	Proyectos de Desarrollo cultural comunitario	\$200,000.00
53.	Divulgación de patrimonio cultural	\$130,000.00
54.	Restauración de bienes culturales	\$1,000,000.00
55.	Cineteca Digital, Sala 1	\$800,000.00
56.	Catálogo de la exposición "Cristina Garza"	\$150,000.00
TOTAL		\$30'458,188.45

- II. En la cláusula Octava "**LAS PARTES**" convinieron que cualquier adición o modificación al Convenio, se haría de común acuerdo y por escrito entre ambas partes, mediante la formalización del instrumento jurídico correspondiente y con apego a las disposiciones legales aplicables, y obligarían a los signatarios a partir de la fecha de su firma.
- III. En la cláusula Novena, "**LAS PARTES**", establecieron que la vigencia del Convenio de Coordinación iniciaría en la fecha de su suscripción y hasta la total conclusión de cada uno de los proyectos culturales mencionados en la cláusula primera. Lo anterior sin perjuicio de la temporalidad del otorgamiento de los recursos, la cual no podrá exceder del 31 de diciembre del 2013.

2

DECLARACIONES

- I. **“LA INSTANCIA ESTATAL DE CULTURA”** declara que:
 - I.1 Se encuentra debidamente representada por su Presidente, Mtro. Katzir Meza Medina, quien acredita su personalidad con el nombramiento expedido por el C. Gobernador Constitucional del Estado de Nuevo León, Rodrigo Medina de la Cruz mediante Oficio Núm. 130-A/2013 de fecha 24 de junio de 2013, y cuenta con las facultades necesarias para suscribir el presente instrumento de conformidad con el artículo 8° fracciones I y II de la Ley que crea el Consejo para la Cultura y las Artes de Nuevo León.

- II. **“LAS PARTES”** declaran que:
 - II.1 Celebran el presente Convenio Modificatorio al Convenio de Coordinación número CNCA/DGVC/CCOORD/00573/13, con el propósito de modificar un proyecto cultural señalado en el antecedente I del presente instrumento.

CLÁUSULAS

PRIMERA.- OBJETO

“LAS PARTES” convienen modificar la cláusula Primera del Convenio de Coordinación número CNCA/DGVC/CCOORD/00573/13, en lo relativo a un proyecto cultural para quedar de la siguiente forma:

[...]

PRIMERA.- OBJETO.

[...]

No.	PROYECTO	MONTO
1.	6° Coloquio de Teatro Nuevo León	\$350,000.00
2.	Teatro Escolar Itinerante	\$140,000.00
3.	Eventos Internacionales CONARTE 2013	\$1,712,500.00
4.	Festival de Teatro Nuevo León 2013	\$3,000,000.00
5.	XI Encuentro Estatal de Teatro para Niños	\$137,500.00
6.	Semana de la Dramaturgia Nuevo León 2013	\$200,000.00
7.	XXII Mitote Folklórico	\$400,000.00
8.	XVI Festival Internacional de Danza Extremadura - Lenguaje Contemporáneo	\$468,000.00
9.	XXVIII Encuentro Metropolitano de Danza Contemporánea	\$200,000.00
10.	Domingos de Convite	\$184,000.00
11.	CALLEGENERA. Festival de Expresiones Urbanas	\$500,000.00
12.	Apoyo a Expresiones Populares	\$170,000.00
13.	Ópera de Nuevo León 2013	\$2,186,000.00
14.	Festival Mediarte 11.0	\$400,000.00
15.	XIV Festival Internacional de Guitarra de Monterrey 2013	\$200,000.00
16.	FamiliArte	\$505,000.00
17.	Circuito Escénico Municipal 2013	\$500,000.00
18.	XXIII Encuentro Estatal de Teatro	\$130,000.00

Handwritten signature and the number 3.

19.	Divulgación Cultural CONARTE	\$3,465,560.00
20.	Agenda Cultural Impresa CONARTE	\$615,480.00
21.	Programa de Difusión y Distribución Editorial	\$462,000.00
22.	Identidades. Revista de Expresiones Culturales	\$150,000.00
23.	Patrimonio Tangible	\$245,000.00
24.	Diccionario de Cine Nuevo León	\$253,600.00
25.	Publicación Infantil	\$155,300.00
26.	Alberto Flores Varela. Esplendor del Retrato en Estudio.	\$800,000.00
27.	Talleres de Verano, Circo, Maroma y Radio	\$85,400.00
28.	El arte no es como lo pintan	\$162,000.00
29.	Cursos y Talleres de Aproximación al Arte Contemporáneo (CONACULTA)	\$174,000.00
30.	Talleres permanentes de la Casa de Cultura de Nuevo León.	\$486,000.00
31.	XVIII Encuentro Internacional de Escritores	\$487,600.00
32.	Los límites del lenguaje: las formas del Ultra barroco	\$370,000.00
33.	Vocalizar 2013	\$210,000.00
34.	9 Festival Internacional de Cine de Monterrey	\$1,500,000.00
35.	III Encuentro Internacional de Fomento a la Lectura	\$386,500.00
36.	Exposición "Al carbón"	\$70,000.00
37.	Ay calaca traicionera, cuántas caras tienes VIII	\$70,200.00
38.	Exposición Tenaza 2.0	\$70,000.00
39.	Exposición "La casa"	\$70,500.00
40.	Exposición "Pantalla Global"	\$1,178,000.00
41.	Exposición "Cultura en construcción". Lo colectivo en los espacios culturales	\$813,000.00
42.	Exposición "Think Twice"	\$789,648.45
43.	Exposición Álbum / Ronan y Erwan Bouroullec	\$1,326,100.00
44.	Exposición "Nunca será más joven que este día. Seis proyectos fotográficos de Yvonne Venegas"	\$738,300.00
45.	Premio Nacional de Dramaturgia 2013. Víctor Hugo Rascón Banda	\$300,000.00
46.	Programa para el impulso y desarrollo artístico de calidad (PIDAC) 2013	\$496,000.00
47.	Premio Regional de poesía Carmen Alardín 2013	\$225,000.00
48.	Certamen Nacional de Ensayo Alfonso Reyes 2013	\$245,000.00
49.	Premio Nacional Raúl Rangel Frías 2013	\$145,000.00
50.	Premio Nuevo León de Literatura 2013	\$100,000.00
51.	Premio Internacional Alfonso Reyes 2013	\$150,000.00
52.	Proyectos de Desarrollo cultural comunitario	\$200,000.00
53.	Divulgación de patrimonio cultural	\$130,000.00
54.	Restauración de bienes culturales	\$1,000,000.00
55.	Cineteca Digital, Sala 1	\$800,000.00
56.	Catálogo de la exposición "Cristina Garza"	\$150,000.00
	TOTAL	\$30,458,188.45

[...]

SEGUNDA.- ACUERDOS

“LAS PARTES” acuerdan que salvo la modificación pactada, subsisten todas las demás obligaciones estipuladas en el Convenio de Coordinación número CNCA/DGVC/CCOORD/00573/13, citado en antecedentes.

TERCERA.- EFECTOS

El presente Convenio Modificatorio comenzará a surtir sus efectos a partir de la fecha de su firma.

CUARTA.- CONTROVERSIAS E INTERPRETACIÓN

“LAS PARTES” acuerdan expresamente que para todo lo relativo a la interpretación y cumplimiento del presente Convenio Modificatorio, se someten a la jurisdicción de los Tribunales Federales competentes de la Ciudad de México, Distrito Federal, renunciando a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles en razón de su domicilio presente o futuro.

El presente Convenio Modificatorio que fue leído, y enteradas **“LAS PARTES”** de su contenido y alcance legal, lo firman en seis ejemplares en la Ciudad de México, Distrito Federal, el día 24 de julio de 2013.

**POR “EL CONACULTA”
EL DIRECTOR GENERAL DE
ADMINISTRACIÓN**


LIC. JUAN CARLOS GARCÍA REBOLLEDO

**EL DIRECTOR GENERAL DE
VINCULACIÓN CULTURAL**


LIC. MARIO ANTONIO VERA CRESTANI

**EL DIRECTOR DE PROMOCIÓN,
FORMACIÓN Y DESARROLLO**


L.C. CLAUDIO AGUILAR NAVA

**POR “LA INSTANCIA ESTATAL DE
CULTURA”
EL PRESIDENTE**


MTRO. KATZIR MEZA MEDINA

EL APODERADO LEGAL


C.P. MIGUEL ÁNGEL OCHOA GARZA